

Notice d'utilisation

Vanne à bille Easytop Inox avec SC-Contur



pour les installations d'eau potable et de chauffage

Modèle
2370

Année de fabrication (à partir de)
12/2007

viega

Table des matières

1	À propos de cette notice d'utilisation	3
	1.1 Groupes cible	3
	1.2 Identification des remarques	3
2	Informations produit	4
	2.1 Normes et réglementations	4
	2.2 Utilisation conforme	5
	2.2.1 Domaines d'application	5
	2.2.2 Fluides	6
	2.3 Description du produit	6
	2.3.1 Vue d'ensemble	6
	2.3.2 Raccord à sertir avec SC-Contur	7
	2.3.3 Joints	7
	2.3.4 Identifications sur les composants	8
	2.3.5 Composants compatibles	8
	2.3.6 Caractéristiques techniques	9
	2.4 Informations d'utilisation	9
	2.4.1 Corrosion	9
	2.5 Accessoires disponibles en option	9
3	Manipulation	12
	3.1 Informations pour le montage	12
	3.1.1 Échange autorisé des joints	12
	3.1.2 Consignes de montage	12
	3.1.3 Outils nécessaires	13
	3.2 Montage	14
	3.2.1 Échange du joint	14
	3.2.2 Découpe des tubes	14
	3.2.3 Sertissage du raccord	15
	3.2.4 Contrôle d'étanchéité	17
	3.3 Maintenance	17
	3.4 Traitement des déchets	17

1 À propos de cette notice d'utilisation

Ce document est soumis aux droits d'auteur. Vous trouverez des informations complémentaires sur viega.com/legal.

1.1 Groupes cible

Les informations dans la présente notice s'adressent aux chauffagistes et aux installateurs sanitaires professionnels et/ou au personnel qualifié et formé.

Les personnes qui ne disposent pas de la formation ou qualification indiquée ci-dessus ne sont pas habilitées au montage, à l'installation et, le cas échéant, à la maintenance de ce produit. Cette restriction ne s'applique pas aux éventuelles remarques concernant l'utilisation.

Le montage des produits Viega doit être effectué dans le respect des règles techniques généralement reconnues et des notices d'utilisation Viega.

1.2 Identification des remarques

Les textes d'avertissement et de remarque sont en retrait par rapport au reste du texte et identifiés de manière spécifique par des pictogrammes.



DANGER !

Ce symbole vous avertit d'éventuelles blessures mortelles.



AVERTISSEMENT !

Ce symbole vous avertit d'éventuelles blessures graves.



ATTENTION !

Ce symbole vous avertit d'éventuelles blessures.



REMARQUE !

Ce symbole vous avertit d'éventuels dommages matériels.



Les remarques vous fournissent des conseils utiles supplémentaires.

2 Informations produit

2.1 Normes et réglementations

Les normes et réglementations suivantes sont valables :

Réglementation	Domaine de validité/remarque
----------------	------------------------------

Domaines d'application

DIN EN 806 partie 1–5	Installations d'eau potable
DIN EN 1717	Installations d'eau potable
DIN 1988	Installations d'eau potable
VDI/DVGW 6023	Installations d'eau potable
Ordonnance allemande sur l'eau potable (TrinkwV)	Installations d'eau potable

Fluides

Ordonnance allemande sur l'eau potable (TrinkwV)	Installations d'eau potable
VDI 2035 f. 1 et f. 2	Vanne à bille

Vue d'ensemble

DIN EN 13828 (groupe de robinetterie I)	Exigences des essais
---	----------------------

Joints

DIN EN 12828	Chauffage
--------------	-----------

Repère sur les composants

DIN EN 13828	Classe acoustique I
--------------	---------------------

Composants compatibles

Feuille de travail DVGW W 534	Tubes
Feuille de travail DVGW GW 541	Tubes en acier inoxydable

DIN EN 10312	Tubes en acier inoxydable
DIN EN 10088	Tubes en acier inoxydable

Corrosion

DIN EN 806-2	Protection extérieure contre la corrosion
DIN 1988-200	Protection extérieure contre la corrosion
Imprimé d'information du DKI (Institut allemand du cuivre) i. 160	Protection extérieure contre la corrosion

Contrôle d'étanchéité

DIN EN 806-4	
Fiche technique ZVSHK	« Contrôles d'étanchéité des installations d'eau potable à l'air comprimé, au gaz inerte ou à l'eau »

Maintenance

DIN EN 806-5	Service et maintenance des installations d'eau potable
--------------	--

2.2 Utilisation conforme



Discutez avec le centre de service Viega de l'utilisation du modèle pour des domaines d'application et fluides autres que ceux décrits.

2.2.1 Domaines d'application

L'utilisation est entre autres possible dans les domaines suivants :

- Installations d'eau potable
- Installations industrielles et de chauffage
- Réseaux d'air comprimé
- Installations d'eau pluviale
- Conduites d'eau de refroidissement (circuit fermé)
- Installations de gaz techniques (sur demande)

Pour la planification, l'exécution, le service et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*

2.2.2 Fluides

Le modèle est conçu entre autres pour les fluides suivants :

- eau potable sans restriction, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4*
- concentration de chlorure maximale 250 mg/l, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4*
- Eau de chauffage pour installations de chauffage avec circulateur, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4*
- Air comprimé conformément à la spécification des joints utilisés
 - EPDM pour une concentration en huile < 25 mg/m³

2.3 Description du produit

Les vannes Easytop peuvent être utilisées pour toutes les eaux potables selon les directives applicables et sont certifiées DVGW. Leurs composants en matière plastique correspondent à la recommandation KTW et aux exigences des directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*

2.3.1 Vue d'ensemble



Les vannes Easytop correspondent aux exigences des essais des directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*
Isolation acoustique $L_{ap} \leq 20$ dB(A)

Le modèle est doté des équipements suivants :

- Corps de vanne en acier, inoxydable
- Raccord à sertir avec SC-Contur des deux côtés
- Levier de commande en matière plastique
- Coiffes de protection pour le levier de commande en rouge et vert pour l'identification du domaine d'application respectif
- Indicateur de position ouvert/fermé
- Emplacements pour la clé sur le boîtier
- Tige de commande sans entretien
- Joints en EPDM
- Étanchéité à bille en Téflon®

Le modèle est disponible dans les diamètres suivants : d 15 / 18 / 22 / 28 / 35 / 42 / 54.

2.3.2 Raccord à sertir avec SC-Contur



Fig. 1: Sertissage avec l'exemple d'un raccord à sertir

Le raccord à sertir a un épaulement circulaire dans lequel se trouve le joint. Lors du sertissage, le raccord est déformé devant et derrière l'épaulement et raccordé au tube de manière indémontable. Le joint n'est pas déformé lors du sertissage.

SC-Contur

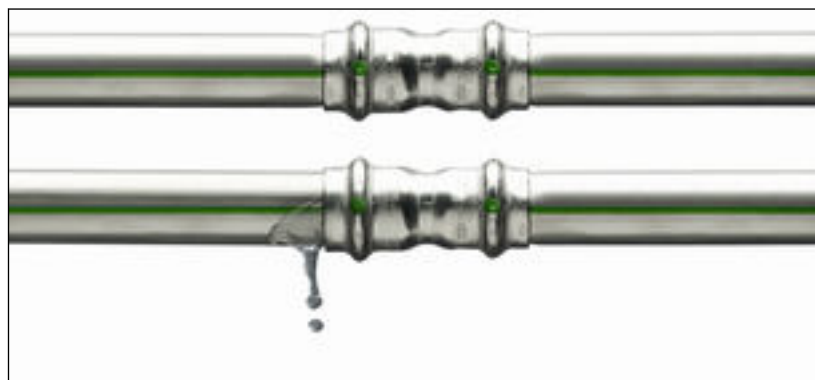


Fig. 2: SC-Contur

Les raccords à sertir Viega sont dotés du SC-Contur. Le SC-Contur est une technique de sécurité certifiée par l'association DVGW et garantit que le raccord n'est pas étanche en état non sertis. Ainsi, les raccords non sertis par mégarde sont détectés dès le contrôle d'étanchéité.

Viega garantit que des raccords non sertis sont visibles pendant le contrôle d'étanchéité :

- lors du contrôle d'étanchéité à l'eau dans la plage de pression de 0,1–0,65 MPa (1,0–6,5 bar)
- lors du contrôle d'étanchéité à sec dans une plage de pression de 22 hPa à 0,3 MPa (22 mbar à 3,0 bar)

2.3.3 Joints

Domaine d'application du joint EPDM



REMARQUE !

Pour les installations d'eau potable, seul le joint EPDM est homologué. D'autres joints ne peuvent pas être utilisés.

Le modèle est équipé de joints EPDM qui sont montés d'origine.

Domaine d'application	Eau potable	Chauffage	Air comprimé	Gaz techniques
Application	Toutes les sections de tuyauterie	Installation de chauffage avec circulateur	Toutes les sections de tuyauterie	Toutes les sections de tuyauterie
Température de service [T _{max}]	110 °C	110 °C	60 °C	—
Pression de service [P _{max}]	1,6 MPa (16 bar)	1,6 MPa (16 bar)	1,6 MPa (16 bar)	—
Remarques	voir les remarques ↪ <i>Chapitre 2.2.2</i> « Fluides » à la page 6	selon les directives applicables ¹⁾ T _{max} : 105 °C 95 °C en cas de raccordement de radiateur	sec, teneur en huile < 25 mg/m ³	2)

¹⁾ voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations »* à la page 4

²⁾ Concertation requise avec le centre de service Viega.

2.3.4 Identifications sur les composants

Les raccords à sertir sont marqués d'un point de couleur. Celui-ci identifie le dispositif SC-Contur grâce auquel le fluide d'essai s'échappe en cas de raccord non sertir par mégarde.

Le modèle est identifié de la façon suivante :

- Classe acoustique I en accord avec les directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations »* à la page 4
- Diamètre
- Sigle DVGW
- Point vert pour l'eau potable
- Indicateur de position sur le levier de commande

2.3.5 Composants compatibles

Le modèle est équipé de raccords à sertir et compatible avec les systèmes Sanpress et Sanpress Inox.

Tubes

Les raccords à sertir sont contrôlés et homologués avec les types de tube suivants selon les directives applicables, ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations »* à la page 4 :

- Tubes en acier inoxydable (matériau 1.4401/1.4521)

2.3.6 Caractéristiques techniques

Pour l'installation du modèle, observez les conditions d'utilisation suivantes :

Température de service [T_{\max}]	110 °C
Pression de service [P_{\max}]	1,6 MPa (16 bar)

2.4 Informations d'utilisation

2.4.1 Corrosion

Les tuyauteries et vannes apparentes dans les pièces ne requièrent normalement aucune protection extérieure contre la corrosion.

Les cas suivants constituent une exception :

- Contact avec des matériaux de construction agressifs tels que les matériaux à teneur en nitrite ou ammonium
- Dans les environnements agressifs

Si une protection extérieure contre la corrosion est requise, respecter les directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*



Les vannes Easytop en acier inoxydable peuvent être utilisées pour toutes les eaux potables.

La concentration de chlorure dans le fluide ne peut pas dépasser une valeur maximale de 250 mg/l.

Ce chlorure n'est pas un désinfectant mais un composant du sel de mer et de cuisine (chlorure de sodium).

2.5 Accessoires disponibles en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option :

- Levier de commande en matière plastique
- Levier de commande en métal
- Coiffes de protection pour le levier de commande en matière plastique rouge, verte et bleue pour l'identification du domaine d'application respectif
- Coques isolantes



Fig. 3: 2270.21 levier de commande Easytop en matière plastique



Fig. 4: 2270.26 levier de commande Easytop en métal



Fig. 5: 2270.23 coiffe de protection bleue

Coques isolantes

Les coques isolantes en EPS sont disponibles pour toutes les tailles de vanne à bille. Les coques en deux parties sont à auto-maintien et se montent sans outils ni griffes de maintien ; elles épousent parfaitement les surfaces de l'isolation des tuyauteries.



Fig. 6: 2210.40 coque isolante Easytop

3 Manipulation

3.1 Informations pour le montage

3.1.1 Échange autorisé des joints



Remarque importante

Les propriétés des matériaux des joints des raccords à sertir sont accordées aux fluides respectifs ou aux domaines d'utilisation des systèmes de tuyauterie et certifiées seulement pour ceux-ci.

L'échange d'un joint est généralement autorisé. Le joint doit être échangé contre une pièce de rechange conforme à sa destination ↪ *Chapitre 2.3.3 « Joints » à la page 7.* L'utilisation d'autres joints n'est pas autorisée.

3.1.2 Consignes de montage

Contrôle des composants du système



Ne sortez le modèle de son emballage que juste avant son utilisation.

Des composants du système risquent d'avoir été endommagés pendant le transport et le stockage.

- Contrôler toutes les pièces.
- Échanger les composants endommagés.
- Ne pas réparer les composants endommagés.
- Les composants sales ne doivent pas être installés.

Pendant le montage

Observer les points suivants lors du montage :

- Utiliser des outils appropriés.
- Le montage est possible indépendamment du sens d'écoulement.



Choisissez le lieu de montage de sorte que la vanne soit facilement accessible et utilisable et de sorte que la coque isolante soit facile à monter.

Conduite et fixation de la tuyauterie

Vous trouverez les informations correspondantes dans les notices d'utilisation des systèmes Sanpress et Sanpress Inox.

Dilatation longitudinale

Vous trouverez les informations correspondantes dans les notices d'utilisation des systèmes Sanpress et Sanpress Inox.

3.1.3 Outils nécessaires

Pour la réalisation d'un sertissage, les outils suivants sont requis :

- Coupe-tube ou scie à métaux à dents fines
- Ébavureur et crayon de couleur pour marquer
- Machine à sertir avec force de sertissage constante
- Mâchoire à sertir ou anneau de sertissage avec mâchoire d'entraînement adaptée au diamètre du tube et avec un profil approprié



Fig. 7: Mâchoires à sertir

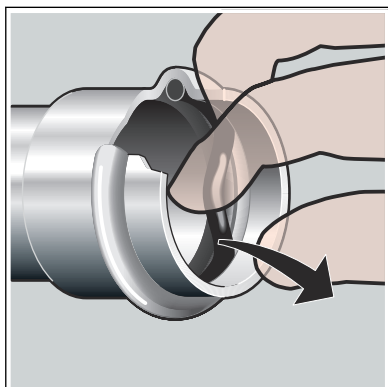
Machines à sertir Viega recommandées :

- Pressgun 5
- Pressgun Picco
- Pressgun 4E / 4B
- Picco
- Type PT3-AH
- Type PT3-H / EH
- Type 2 (PT2)

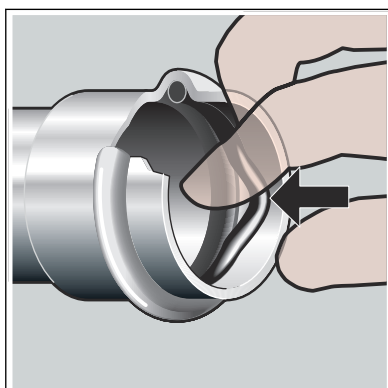
3.2 Montage

3.2.1 Échange du joint

Retrait du joint



Mise en place du joint



3.2.2 Découpe des tubes



N'utilisez pas d'objets pointus ou à arêtes tranchantes lors du retrait du joint. Ils pourraient endommager le joint ou l'épaulement.

- Retirer le joint de l'épaulement.

- Mettre un nouveau joint en parfait état en place dans l'épaulement.
- S'assurer que le joint se trouve complètement dans l'épaulement.



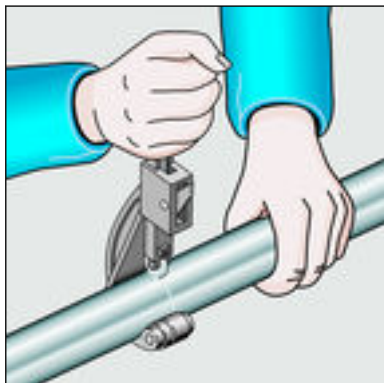
REMARQUE ! **Sertissages non-étanches du fait d'un matériau endommagé !**

Les raccords à sertir peuvent être non-étanches du fait de tubes ou de joints endommagés.

Observez les remarques suivantes afin d'éviter tout dommage sur les tubes et les joints :

- N'utilisez pas de disques de tronçonnage (meuleuse d'angle) ni de chalumeau oxycoupeur pour la découpe.
- N'utilisez ni graisse ni huile (comme par ex. de l'huile de coupe).

Pour obtenir des informations sur les outils, voir également ↗ *Chapitre 3.1.3 « Outils nécessaires » à la page 13.*



- Découper le tube avec un coupe-tube ou avec une scie à métaux à dents fines dans les règles de l'art.

Éviter ce faisant les stries sur la surface du tube.

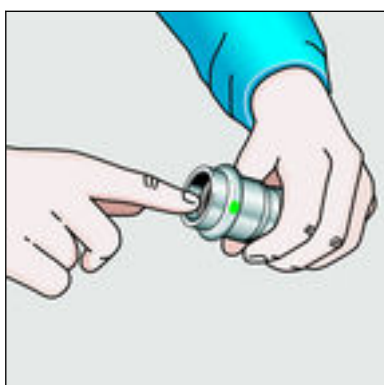
3.2.3 Sertissage du raccord



REMARQUE ! **Sertissages non-étanches du fait de tubes trop courts**

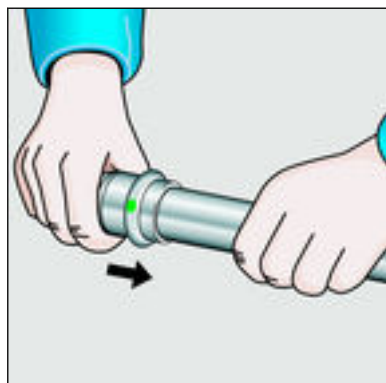
Si deux raccords à sertir doivent être placés l'un contre l'autre sans écart, le tube ne peut pas être trop court. Si le tube n'est pas enfoncé jusqu'à la profondeur d'emboîtement prévue dans le raccord à sertir, le raccord risque de ne pas être étanche.

Pour les tubes avec un diamètre de d 15 à 28, la longueur du tube doit correspondre au moins à la profondeur d'emboîtement totale des deux raccords à sertir.

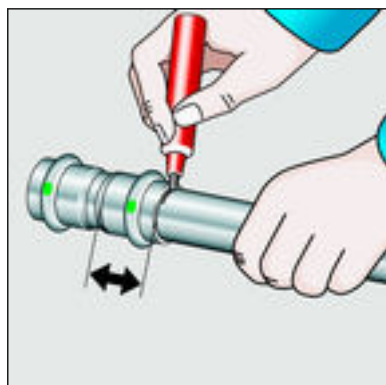


Conditions :

- L'extrémité de tube ne peut être ni coudée ni endommagée.
- Le tube est ébavuré.
- Le joint correct se trouve dans le raccord à sertir.
EPDM = noir brillant

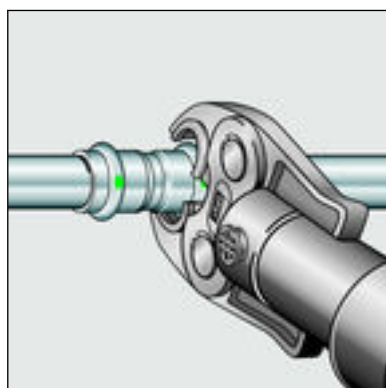


- Le joint n'est pas endommagé.
- Le joint se trouve complètement dans l'épaulement.
- Glisser le raccord à sertir sur le tube jusqu'à la butée.

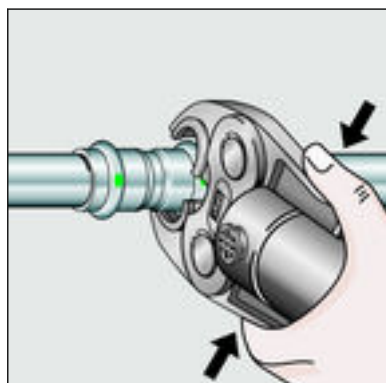


- Marquer la profondeur d'emboîtement.
- Mettre la mâchoire à sertir en place dans la machine à sertir et glisser la goupille en butée.

INFORMATION ! Observez la notice de l'outil de sertissage.



- Ouvrir la mâchoire à sertir et la mettre en place à angle droit sur le raccord.
- Contrôler la profondeur d'emboîtement à l'aide du marquage.
- S'assurer que la mâchoire à sertir est bien en place au centre de l'épaulement du raccord à sertir.



- Réaliser le sertissage.
- Ouvrir et retirer la mâchoire à sertir.
- Le raccord est sertir.

3.2.4 Contrôle d'étanchéité

Avant la mise en service, l'installateur doit effectuer un contrôle d'étanchéité.

Effectuer ce contrôle sur l'installation terminée mais pas encore recouverte.

Respecter les directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*

Pour les installations d'eau non potable, effectuer également le contrôle d'étanchéité selon les directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*

Documenter le résultat.

3.3 Maintenance



REMARQUE !

Informez votre maître d'ouvrage ou l'exploitant de l'installation d'eau potable que l'installation doit être régulièrement entretenue .

Pour le service et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les directives applicables, voir ↪ *Chapitre 2.1 « Normes et réglementations » à la page 4.*



Viega recommande un actionnement et un contrôle de fonctionnement réguliers de la robinetterie.

3.4 Traitement des déchets

Trier le produit et l'emballage selon les groupes de matériaux respectifs (par ex. papier, métaux, matières plastiques ou métaux non ferreux) et les mettre au rebut conformément à la législation nationale applicable.



Viega Belgium sprl

info@viega.be

viega.be

BEfr • 2022-08 • VPN140087

